



LIVRO N°

FOLHA N°

Processo Administrativo nº 2022021219

**TERMO ADITIVO N° 002 ao
CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE
SERVIÇOS N° 152/2023**, firmado entre
o **MUNICÍPIO DE ANGRA DOS REIS** e
a empresa **HAND TALK TECNOLOGIA
LTDA.**, Processo Administrativo nº
2022021219, de 31 de maio de 2022, na
forma abaixo:

Pelo presente instrumento particular e na melhor forma de direito, o **MUNICÍPIO DE ANGRA DOS REIS**, inscrito no CNPJ/MF sob nº 29.172.467/0001-09, com sede na Praça Nilo Peçanha, nº 186 – Centro – Angra dos Reis – RJ – CEP: 23.900-901, utilizando o Fundo Municipal de Assistência Social, inscrito no CNPJ sob nº 10.590.681/0001-49, através da Secretaria de Desenvolvimento Social e Promoção da Cidadania, com sede na Praça Guarda Marinha Greenhalgh, nº 59, Centro, Angra dos Reis – RJ, CEP 23.900-240, **Sra. Thaísa Carneiro Bedê**, nomeada pela portaria nº 1235/2023 de 7 de junho de 2023, publicada no B.O. de nº 1690 de 07 de junho de 2023, matrícula 30.236, doravante denominada simplesmente **CONTRATANTE** e do outro lado **HAND TALK TECNOLOGIA LTDA.**, pessoa jurídica de direito privado, situada na Rua Melo Póvoas, nº 110, sala 316, Jaraguá, Maceió, Alagoas, inscrita no CNPJ sob o nº 16.918.665/0001-19, doravante denominada **CONTRATADA**, neste ato representada pela **Sra. Helena Cordeiro Telesca**, brasileira, solteira, contadora, portadora da Cédula de Identidade RG [REDACTED] e inscrita no CPF/MF sob nº [REDACTED], residente na [REDACTED],

[REDACTED], têm entre si ajustado o presente **TERMO ADITIVO N° 002 ao CONTRATO DE PRESTAÇÃO**



LIVRO N°

FOLHA N°

DE SERVIÇOS N° 152/2023, na forma do art. 57, inciso II, da Lei Federal 8.666/93, atendidas as cláusulas e condições seguintes:

CLÁUSULA PRIMEIRA

Constitui objeto do presente a prorrogação de prazo e reajuste de valor do Contrato de Prestação de Serviços 152/2023 para contratação de ferramenta de tradução automática de textos e imagens de páginas de internet em Português, para Língua Brasileira de Sinais (LIBRAS), através de processo de Inexigibilidade de Licitação (art. 25 da Lei Federal 8.666/93) com a única empresa exclusiva para comercialização do mesmo: HAND TALK TECNOLOGIA S.A.

Parágrafo Único – A prorrogação do prazo será por mais **12 (doze) meses**, tendo início em **15/08/2025** e término em **14/08/2026**.

CLÁUSULA SEGUNDA

O valor global deste Termo Aditivo é de **R\$ 13.656,65 (treze mil, seiscentos e cinquenta e seis reais e sessenta e cinco centavos)**, conforme reajuste de 5,75%.

CLÁUSULA TERCEIRA

As despesas referentes ao presente termo correrão por conta do PT: **26.2601.08.242.0138.2501; ED: 339039; Fonte: 16600000, Ficha n° 20250774** da Nota de Empenho n° 198/2025, de 13/06/2025, no valor de **R\$ 13.656,65 (treze mil, seiscentos e cinquenta e seis reais e sessenta e cinco centavos)**.

CLÁUSULA QUARTA

Ficam ratificadas as demais cláusulas do contrato retromencionado, naquilo que não colidir com disposto neste instrumento.



LIVRO N°

FOLHA N°


CLÁUSULA QUINTA

O extrato do presente termo será publicado no prazo legal, no jornal incumbido das publicações oficiais do Município

CLÁUSULA SEXTA

E por estarem justos e acordados, o presente Termo Aditivo em 04 (quatro) vias de igual teor e forma, para que surtam um só efeito, as quais, depois de lidas, são assinadas pelos representantes das partes, CONTRATANTE e CONTRATADA, e pelas testemunhas abaixo.

Angra dos Reis, 17 de julho de 2025


Thaísa Carneiro Bedê
Secretária de Desenvolvimento Social
E Promoção da Cidadania

Helena Cordeiro Telesca

Hand Talk Tecnologia Ltda.
Helena Cordeiro Telesca

TESTEMUNHAS:

Davi da Silva Oliveira

Cy

aditivo-2-handtalk_municipio angra dos reis_17_07_2025_vf.pdf

Documento número #64b0be41-d318-45d7-a6e2-cff00875056d

Hash do documento original (SHA256): e1d527d33f436e4bae39ea2093af2564edc9f834be99d9d360665f99bccf2fb8

Assinaturas

✓ **Carolina Franco**
Assinou em 17 jul 2025 às 15:57:19

✓ **Davi da Silva Oliveira**
[Redacted]
Assinou como testemunha em 17 jul 2025 às 15:57:46

Davi da Silva Oliveira

Davi da Silva Oliveira

✓ **Helena Cordeiro Telesca**
[Redacted]
Assinou como representante legal em 17 jul 2025 às 15:58:39

Helena Cordeiro Telesca

Helena Cordeiro Telesca

Log

- 17 jul 2025, 15:55:21 Operador com email carolinafranco@handtalk.me na Conta e4f1aa15-8aff-4ed7-aae7-0b50c2a04af3 criou este documento número 64b0be41-d318-45d7-a6e2-cff00875056d. Data limite para assinatura do documento: 16 de agosto de 2025 (15:55). Finalização automática após a última assinatura: habilitada. Idioma: Português brasileiro.
- 17 jul 2025, 15:56:54 Operador com email carolinafranco@handtalk.me na Conta e4f1aa15-8aff-4ed7-aae7-0b50c2a04af3 alterou o processo de assinatura. Data limite para assinatura do documento: 12 de setembro de 2025 (13:40).
- 17 jul 2025, 15:56:54 Operador com email carolinafranco@handtalk.me na Conta e4f1aa15-8aff-4ed7-aae7-0b50c2a04af3 adicionou à Lista de Assinatura: carolinafranco@handtalk.me para assinar, via E-mail.
- Pontos de autenticação: Token via E-mail; Nome Completo; endereço de IP. Dados informados pelo Operador para validação do signatário: nome completo Carolina Franco.
- 17 jul 2025, 15:56:54 Operador com email carolinafranco@handtalk.me na Conta e4f1aa15-8aff-4ed7-aae7-0b50c2a04af3 adicionou à Lista de Assinatura: davioliveira@handtalk.me para assinar como testemunha, via E-mail.
- Pontos de autenticação: Token via E-mail; Nome Completo; CPF; endereço de IP; Assinatura manuscrita. Dados informados pelo Operador para validação do signatário: nome completo Davi da Silva Oliveira e CPF [Redacted]

- 17 jul 2025, 15:56:54 Operador com email carolinafranco@handtalk.me na Conta e4f1aa15-8aff-4ed7-aae7-0b50c2a04af3 adicionou à Lista de Assinatura: helenatelesca@handtalk.me para assinar como representante legal, via E-mail.
- Pontos de autenticação: Token via E-mail; Nome Completo; CPF; endereço de IP; Assinatura manuscrita. Dados informados pelo Operador para validação do signatário: nome completo Helena Cordeiro Telesca e CPF 300.653.048-96.
- 17 jul 2025, 15:56:54 Operador com email carolinafranco@handtalk.me na Conta e4f1aa15-8aff-4ed7-aae7-0b50c2a04af3 adicionou o signatário carolinafranco@handtalk.me para rubricar a página 3.
- 17 jul 2025, 15:57:19 Carolina Franco assinou. Pontos de autenticação: Token via E-mail carolinafranco@handtalk.me. Rubricou a página 3. IP: 134.231.58.125. Componente de assinatura versão 1.1264.0 disponibilizado em <https://app.clicksign.com>.
- 17 jul 2025, 15:57:46 Davi da Silva Oliveira assinou como testemunha. Pontos de autenticação: Token via E-mail davioliveira@handtalk.me. CPF informado: [REDACTED] Assinatura manuscrita com hash SHA256 prefixo bfd7a2(...), vide anexo manuscript_17 jul 2025, 15-57-30.png. IP: 191.177.137.109. Componente de assinatura versão 1.1264.0 disponibilizado em <https://app.clicksign.com>.
- 17 jul 2025, 15:58:39 Helena Cordeiro Telesca assinou como representante legal. Pontos de autenticação: Token via E-mail helenatelesca@handtalk.me. CPF informado: [REDACTED] Assinatura manuscrita com hash SHA256 prefixo 92d942(...), vide anexo manuscript_17 jul 2025, 15-58-00.png. IP: 187.38.60.67. Localização compartilhada pelo dispositivo eletrônico: latitude -23.540697 e longitude -46.5927239. URL para abrir a localização no mapa: <https://app.clicksign.com/location>. Componente de assinatura versão 1.1264.0 disponibilizado em <https://app.clicksign.com>.
- 17 jul 2025, 15:58:48 Processo de assinatura finalizado automaticamente. Motivo: finalização automática após a última assinatura habilitada. Processo de assinatura concluído para o documento número 64b0be41-d318-45d7-a6e2-cff00875056d.



Documento assinado com validade jurídica.

Para conferir a validade, acesse <https://www.clicksign.com/validador> e utilize a senha gerada pelos signatários ou envie este arquivo em PDF.

As assinaturas digitais e eletrônicas têm validade jurídica prevista na Medida Provisória nº. 2200-2 / 2001

Este Log é exclusivo e deve ser considerado parte do documento nº 64b0be41-d318-45d7-a6e2-cff00875056d, com os efeitos prescritos nos Termos de Uso da Clicksign, disponível em www.clicksign.com.

Anexos

Davi da Silva Oliveira

Assinou o documento enquanto testemunha em 17 jul 2025 às 15:57:46

ASSINATURA MANUSCRITA

Assinatura manuscrita com hash SHA256 prefixo bfd7a2(...)



Davi da Silva Oliveira
manuscript_17 jul 2025, 15-57-30.png

Helena Cordeiro Telesca

Assinou o documento enquanto representante legal em 17 jul 2025 às 15:58:39

ASSINATURA MANUSCRITA

Assinatura manuscrita com hash SHA256 prefixo 92d942(...)

Helena Cordeiro Telesca

Helena Cordeiro Telesca
manuscript_17 jul 2025, 15-58-00.png